

## تعلیم و تربیت بین‌المللی

تعلیم و تربیت بین‌المللی بسه طبقه محسوس تقسیم میشود اول نشر يك سلسله حقایق کلی و ترویج تمدن عمومی است این قسمت را میتوان تعلیم و تربیت استعماری Imperialistic نامید که در تمام دنیا یا قسمت اعظم آن منتشر است طبقه دوم تعلیم و تربیت بین‌المللی که ممکن است به تعلیمات دینی ازان تعبیر نمود درصدد نشر و ترویج یک نوع تمدن و تربیت مخصوصی است که از بین عناصر مختلفه موجوده انتخاب شده است طبقه سوم تعلیمات بین‌المللی آنست که درصدد تحمیل مسائل جدیدی برنیامده قصد اختلاط و آمزاج با تمدن دیگری نیز ندارد بعبارة آخری این نوع تعلیمات دارای صبغه مخصوصی نبوده و رنگهای مختلف را هم قبول نموده است منظور عمده این قسم تعلیمات استحکام تمدن و تربیت مختلفه در بین اقوام متنوعه است و کمال مطلوب این نوع تعالیم بدو مسئله ذیل منتهی میشود

- ۱- هر قومی حق انتشار تمدن مخصوص خود را بین سایر اقوام دارد
- ۲- وظیفه هر قومی است که با نهایت میل و بیطرفی تمدن منتشره سایر اقوام را بدقت مطالعه و رسیدگی نماید

طرفداران این نوع اخیر معتقدند که تنوع تعالیم و اطلاع از تربیت‌های مختلفه بهتر از تمسک به یک نوع تعالیم و وطنی خاص میباشد دیگر از معتقدات آنان آنکه دنیا و قضایای مربوطه بعالم بحدی درهم و برهم است که نمیتوان تصورات هر فرد را بزودی رد یا قبول نمود و برای حل مسائل معضله هیچ طریقی بهتر از تشریک مساعی ایجاد حس تفاهم و استحکام مبانی تعاون بین‌المللی میان اقوام مختلفه موجوده نمیشود

هر سه نوع تعلیمات و نظریات تربیتی دردنیای امروزه محسوس میباشد فقط دو طبقه اولی متعلق بادوار سابقه بوده و طبقه اخیر از نوزادان

عصر حاضر مییاشد نوع اول از تعلیمات در قرون وسطی موقعیکه کلیسا و حکومت مربوط بیکدیگر بوده فوق العاده مهم و از مبانی مستحکمه بشمار میرفت نوع دوم یعنی تعلیمات دینی با دوره (رنساس) انتشار یافت همینکه سیاست ملیت افرادی و تجدید حدود اقوام معمول شد هر دو نوع تعلیمات سابق الذکر کاملاً رو با انحطاط نهادند و تعلیم و تربیت اقوام مخصوصه ترویج یافت

قسمت سوم (که بنظر نویسنده صحیحترین اقسام تربیت است در عصر حاضر زمینه مناسبی پیدا نموده است آغاز این نوع تربیت با مبادله معلمین بین المللی و تأسیس مدارس عمومی (مرکب از اقوام مختلفه) شروع شده است و در نتیجه مجامع و محافل معلمین و شاگردان ملل متنوعه دنیا رو باز دیاد نهاد که مؤسسات ذیل نمونه از آنها میباشند

### Confederation Internationale des Etudiants

اتحادیه بین المللی محصلین

### Federation Universitaire Internationale

مجمع محصلین اوینورسیته‌های بین المللی

برای ترویج و انتشار معارف و تعلیمات بین المللی اخیراً موسسات مهمی در لندن و پاریس و برلن و سایر نقاط عمده دنیا تأسیس شد سال گذشته موقع تابستان مجمع اتحادیه در ژنو تشکیل شد که محصلین چهل و دو مملکت مختلف از هشتاد و چند اوینورسیته در آن محل حاضر شده و راجع بمعارف عمومی بین المللی مذاکره نمودند بالاخره در مجمع اتفاق ملل کمیته بنام تعاون عقلی تأسیس یافته و مؤسسه بهمان اسم تحت نظر کمیته پاریس تشکیل گردید مقصد عمده مؤسسه مزبوره عبارتست از

حل و تسویه مسائل مختلفه عملیات عقلی و ذهنی  
 ایجاد ارتباط بین مجامعی که در مسائل فوق علاقه مند میباشند  
 اجتناب از مساعی بیپوده در مسائل غیر لازمه و اداعه سعی  
 و کوشش در قضایای لازمه

تأسیس يك سلسه حقایق و نظریات عمومی که محل دسترس افراد باشد  
 ایجاد وسایل برای تشریح مساعی در مسائل عقلی و فکری  
 بدیهی است منظور مهم مؤسسه مسئله تعلیم و تربیت میباشد  
 مثلاً يك شعبه از شعبات مؤسسه موسوم به شعبه اوینورسیتیه در مسائل  
 فنی مخصوص اوینورسیتیه مذاکره و مطالعه مینماید که تساوی درجات  
 تحصیل اوینورسیتیه هانیز از آن مسائل است شعبه دیگر مؤسسه  
 موسوم بشعبه عمومی غالباً در امور معارف بین المللی مطالعه مینماید  
 محتاج بتوضیح نیست که مؤسسه فوق الذکر کاملاً از عقیده  
 مسیولیون برژواز تبعیت مینماید مشار الیه در مجمع اتفاق ملل  
 چنین اظهار عقیده نمود :

« بایستی از مداخله در عقاید اصلی هر ملتی اجتناب نمود  
 بلکه بایستی هر قومی را برای ترقی و تعالی افکار و عقاید خویش آزاد گذارد  
 تا بدان وسیله بهتر از عقاید و اکتشافات و نظریات عمومی دنیا آگاه شود  
 بععیده من زندگانی عقلی و ذهنی بر مبنای تعاون بین المللی  
 قرار گرفته و روی آن زمینه استوار شده است تمایلات عمومی باین  
 نوع اقدامات کاملاً محسوس میباشد که از طرق مختلفه بمقصد  
 واحد رهسپار شدند و قضیه مزبوره از حال تجربه و آزمایش گذشته  
 بصورت جریان عملی در آمده است  
 ا. زیمرن

### مجله التربیه و التعلیم

اخیراً شماره سوم مجله التربیه و التعلیم مانطبعة بغداد بدفتر مجله  
 واصل گردیده است مجله مزبور تحت مدیریت فاضل دانشمند ابوخلدون  
 ساطع الحصری با بهترین اسلوب و طرز تدبیر بطور ماهانه انتشار میابد مجله  
 التربیه و التعلیم از حیث نفاست طبع و گراور اهمیت مطالب تخصص در  
 امور تعلیم و تربیت حائز مقامی عالی میباشد ما فوقاً لغاده از این اقدام  
 مفید امیدوار و مسروریم که علت عراق درک اهمیت امور تعلیم و تربیت  
 را نموده و در این طریق بذل مساعی نموده اند

اینک برای نمونه مختصری از مجله التربیه و التعلیم را ترجمه نموده و ذیلا  
 زحمات و مساعی فاضل محترم مؤلف و مدیر مجله را تشکر و تقدیر مینمائیم :

#### از باغچه اطفال تا پرورشگاه کودکان

##### نظر اجمالی

بر طبق تحقیقات علمی مسلم شده است که مهمترین ادوار زندگانی انسان  
 از نقطه نظر تعلیم و تربیت همان ادوار طفولیت است که از بدء ولادت  
 شروع شده و بسن شش سالگی خاتمه مییابد زیرا در همین اوقات که طفل  
 از درک و فهم کلیات عاجز و قاصر است تربیت و آثار محیط چندین در مزاج  
 وی مؤثر واقع میگردد که نتایج آن تا آخر عمر باقی و استوار خواهد ماند  
 باین ملاحظه علماء تعلیم و تربیت این قسمت از زندگانی اطفال را پایه و  
 بنیای غرایز و سجیات دانسته با کمال تأکید به تنظیم مراحل آن توصیه میکنند  
 متأسفانه تا اوایل قرن بیستم اهمیتی باین قضیه داده نشده بود  
 و تربیت خردسالان مطابق دستور مادران و معاشرت رفیقان و همسالان  
 یا تحت تأثیر محیط خانه و کوچه و بازار انجام میگرفت بدیهی است چنین  
 تربیتی موافق اصول منظمه انجام نمییافت و کاملاً تابع تقالید قومی یا  
 حوادث عارضی بوده است . . . . .

## فهرست شماره ۱۱ و ۱۲ سال سوم

### فهرست

۵۴۵	احصائیه مدارس و محصلین مدارس دولتی ایران
۵۵۶	خلاصه احصائیه مکاتب و مدارس ایران
۵۵۷	خلاصه احصائیه کل معلمان و معلمات
۵۵۸	خلاصه احصائیه کل محصلین و محصلات
۵۵۹	خلاصه احصائیه معلمان و محصلین مدارس ایرانی در خارجه
۵۶۰	خلاصه احصائیه مطابع
۵۶۲	تمتد المآلها
۵۶۶	مدرسه صنعتی فارس

### فهرست

۵۷۰	صدمین سال تولد ژول ورن	مدیر مجله
۵۷۵	چه باید شد (نظم)	آقای میرزا ابوالحسنخان فروغی
۵۷۹	علوم تجربی چطور باید تدریس شود	احمد - آرام
۵۸۶	هربرت اسپنسر	رشید - یاسمی
۵۹۵	تاریخ روابط علمی اروپا و شرق	ترجمه علی - جواهر الکلام
۵۹۹	جلد سوم از کتاب راه نو	محمود - عرفان
۶۰۷	عقیده هربرت اسپنسر راجع بتاريخ	ترجمه سید علی - شایگان
۶۱۲	حرث و حضارت	اسمعیل - یکانی

### معارف در ممالک دیگران

۶۱۶	معارف در فرانسه	ترجمه علی - جواهر الکلام
	متنوعه	
۶۲۲	دیوان ثنات الترك	
۶۲۴	لزوم اتخاذ شکل شدن مقیاسهای بین المللی	حبیب الله - مظفری
۶۲۸	تعریف ضرب	حبیب الله - صحیحی
۶۳۴	تعلیم و تربیت بین المللی	
۶۳۷	مجله التریة والتعلیم	
	کتاب تربیت جسمانی	ترجمه علی یاشا - صالح